

## Flor's Testimony

Muy buenas tardes estimados miembros del Comite de Educación.

Mi nombre es Flor Callazos. Soy madre de tres niños . Soy residente de la ciudad de Trumbull, y soy una miembro de Make the Road CT.

**Estoy aqui en favor del proyecto de Ley HB 6663, una ley que establece el Derecho de los Padres y Estudiantes que aprenden Inglés.**

El año anterior mi hijo mayor estaba en su último año de secundaria en la ciudad de Bridgeport, y yo estaba muy emociona que mi hijo hiria a la Universidad. Pedi información sobre las oportunidades educativas que el tendria, pero nunca pude tener una reunion con la consejera de la escuela porque solo hablaba Ingles.

Despues de esto me registre en una reunion via Zoom donde explicarian a los padres como aplicar para las programas y becas universitarios. La sorpresa más grande fue, que la reunión era completamente en Ingles. Dije que no entendia nada, y alguien con poco español me pregunto si mi hijo tenia estatus legal a lo que respondi NO, y ella me dijo "no español, solo chicos con estatus legal,' y automaticamente me sacaron del Zoom. Me senti muy frustrada, humillada, y furiosa. No puede ser que un padre no pueda tener informacion sobre como ayudar a su hijo para ir a la universidad solo por no saber Ingles. Tampoco es justo que a un estudiante se le niega la oportunidad de conocer las oportunidades educativas que tiene, por que no tenga documentos

Me mude a Trumbull y pese que las cosas serian mejor en la escuela de mi hija de seis años, pero una vez mas me equivoque. Meses atrás la escuela me envio un documento en Ingles y yo no sabia que decia, se trataba de que mi hija no podia ver bien y que deberia llevarla al medico. Pasaron varios días hasta que alguien me tradujo el documento y yo pude tomar acción. Al final mi niña fue diagnosticada con astigmatismo.

Mi pequeña tambien tiene problemas con su crecimiento, por lo que necesita tener una alimentación balanceada. Al empezar el ciclo escolar habia problemas con los recursos para los almuerzos de mi niña, una vez más la información estaba en Ingles. Yo estaba muy preocupada porque no sabia si mi hija se estaba alimentando bien o no. Pasaron varias semanas y finalmente pude hablar con alguien en mi idioma quien me ayudo y aclaro todas mis dudas.

Estoy aqui apoyando que **el proyecto de ley para padres de estudiantes que aprenden Ingles** sea aprobado ya que todos los madres merecemos que los documentos importantes de nuestros hijos sean enviados en nuestros idiomas sobre todo si se trata de su salud.

Muchas gracias.

Good afternoon, dear members of the Education Committee.

My name is Flor Callazos. I am the mother of three children. I am a resident of the City of Trumbull, and a member of Make the Road CT.

I am here in favor of HB 6663, An Act Establishing the English Learners Bill of Rights.

Last year my oldest son was in his last year of high school in the city of Bridgeport, and I was very excited that my son was going to attend college. I asked for information about the educational opportunities he would have, but I was never able to have a meeting with the school counselor because they only spoke English.

After this I registered for a meeting via Zoom, where they would explain to parents how to apply for university programs and scholarships. The biggest surprise was that the meeting was completely in English. I said I didn't understand anything, and someone with little Spanish asked me if my son had legal status to which I answered NO, and she told me "no Spanish, only kids with legal status" and they automatically took me out of Zoom. I felt very frustrated, humiliated, and angry. It cannot be that a parent cannot have information on how to help their child to go to college just because they do not know English. It is also not fair that a student is denied the opportunity to learn about the educational opportunities they have because they do not have legal status.

I moved to Trumbull and thought things would be better at my six year old daughter's school, but once again I was wrong. A couple months ago the school sent me a document in English and I did not know what it said, it was that my daughter could not see well and that I should take her to the doctor. Several days passed until someone translated the document for me and I was able to take action. In the end my girl was diagnosed with astigmatism

My little girl also has problems with her growth, so she needs to have a balanced diet. At the beginning of the school year there were problems with the resources for my daughter's lunches, once again the information was in English. I was very worried because I didn't know if my daughter was eating well or not. Several weeks passed and I was finally able to speak to someone in my language who helped me and clarified all my doubts.

I am here supporting the approval of the bill for parents of English learners since all mothers deserve that our children's important documents be sent in our language, especially if it concerns their health.

Thank you so much.